

# JUEGOS VERSIONADOS

Heterogeneidad familiar e identitaria a través del juego



Helena Izquierdo García



# JUEGOS VERSIONADOS

Heterogeneidad familiar e identitaria a través del juego

Helena Izquierdo García

Trabajo Final del Grado de Bellas Artes

Tutora Montse Carreño

Departamento de Artes Visuales y Diseño

Ámbito de Grabado / Arte Impreso y Edición

Facultad de Bellas Artes

NIUB 16285931

Curso 2015-2016



UNIVERSITAT DE  
BARCELONA





# Índice

## Index

---

|   |    |
|---|----|
| • Resumen   <i>Abstract</i>   | 7  |
| • Introducción y contexto   <i>Introduction and context</i>   | 8  |
| • Antecedentes   <i>Previous works</i>  | 9  |
| • Metodología y proceso   <i>Methodology and process</i>  | 11 |
| Inicio: nadie nace sabiendo   <i>Beginning: no one is born knowing</i>  | 11 |
| Bases de la formalización: ¿por qué juegos?   <i>Formalization basis: why games?</i>                                    | 12 |
| Temáticas   <i>Topics</i>   | 13 |
| Las (otras) familias  | 13 |
| ¡Es quien es!   | 21 |
| Elaboración y uso del medio: de la idea al objeto  <br><i>Development and use of the technique: from idea to object</i> | 26 |
| • Conclusiones   <i>Conclusions</i>   | 28 |
| • Referencias   <i>References</i>   | 30 |
| Bibliografía   <i>Bibliography</i>  | 30 |
| Webgrafía   <i>Webliography</i>   | 30 |
| • Anexo 1: Las (otras) familias, instrucciones   <i>Annex 1: Las (otras) familias, instructions</i>                     | 32 |
| • Anexo 2: ¡Es quien es! instrucciones   <i>Annex 2: ¡Es quien es! instructions</i>                                     | 33 |
| • Agradecimientos   <i>Acknowledgments</i>  | 35 |
| • CD: PDF   | 37 |





# Resumen

## Abstract

---

El siguiente trabajo trata sobre la multiplicidad de identidades que existen más allá de las categorías binarias imperantes, así como de las diversas posibilidades de formación de lazos familiares, a partir de dos juegos: una baraja de cartas basada en el juego *Familias de 7 países* y una versión del juego *¿Quién es quién?*

**Palabras clave:** juego, diversidad, identidades, familia, relaciones

*The following project is about the variety of identities which exist beyond the dominant binary categories, as well as the diversity of possibilities on the construction of family bonds. This is implemented through two games: a card game based on Happy Families and a version of Guess Who.*

**Keywords:** game, diversity, identities, family, relationships



## Introducción y contexto

### Introduction and context

---

El trabajo surge de una preocupación personal cada vez mayor por la poca aceptación de la diversidad que encuentro en casi todas partes: pese a que la sociedad, en teoría, aplaude que seamos individuos únicos y diferenciados, esta diferencia solo se acepta en ciertos aspectos. Se incentiva la originalidad o el desmarcarse, pero enfocado desde la competitividad por ser el mejor respecto a los otros; cuando esa diferencia cuestiona las bases sobre las que se ha establecido el sistema en el que vivimos, es más difícil que sea aceptada, a no ser que se pueda sacar un beneficio económico de ella. Evidentemente, si hablamos de diferencias podemos abarcar muchísimos aspectos. En mi caso, empecé tratando el tema de la problemática del sexismo y el heterosexismo<sup>1</sup> en nuestra sociedad desde una perspectiva teórica y feminista (que pronto pasó a ser transfeminista<sup>2</sup>, dado que el discurso blanco feminista ha pasado por alto demasiadas otras opresiones a lo largo de la historia), básicamente con ensayos, y a medida que fui profundizando en dichos temas, llegué a la cuestión de la identidad de género, que ha sido desde entonces un tema muy presente en mis trabajos y que a menudo he llevado al campo de las artes visuales mediante obra gráfica.

Considero oportuno comentar dos notas personales que pienso que me sitúan dentro de los temas que trato. Por un lado el hecho de que, a raíz de entrar en las cuestiones ya mencionadas – y otras que intersecan con estas – mi forma de entender el mundo cambió, y en poco tiempo resultó que mi círculo de gente cercana, que hasta el momento había sido mayoritariamente heterosexual y cisgénero<sup>3</sup>, se transformó para dar lugar a un grupo de personas que, por lo general, no entraban ya en estas categorías. Este hecho, que a priori puede parecer irrelevante, me obligó a reconsiderar mis verdades y, por tanto, mi propia identidad, así como mi forma de relacionarme con otras personas. Al encontrarme en esta situación he constatado que me resulta imposible salir de mi grupo sin oír comentarios sexistas, homófobos, transfóbicos y un largo etcétera. Por otro lado, el hecho de haber sido por primera vez tía me ha hecho darme cuenta de que la gente tiene cierta tendencia a sentirse en la potestad de guiar y situar a mis sobrinos en la vida, con consejos o comentarios sobre qué rasgos (físicos y de carácter) van a desarrollar según su sexo (que por supuesto van ligados a la expresión de género que deben mostrar) e incluso sobre su orientación sexual (poco oportunos, a mi parecer en todo momento, pero especialmente sorprendentes dado que hablamos de bebés de seis meses).

---

1 Es la presunción de la heterosexualidad como norma en las relaciones afectivas y sexuales entre individuos, y relega a otras sexualidades a la condición de anomalías o patologías.

2 Es una corriente del feminismo que opera desde la transversalidad. Está influenciado por la teoría queer, el activismo LGTB, el postcolonialismo, el antirracismo, el anticapacitismo y el anticapitalismo, entre otros.

3 Es un término que se utiliza, en el ámbito de los estudios de género, para describir a aquellas personas cuya identidad de género se corresponde con el género que se les ha asignado al nacer.



## Antecedentes

### Previous works

Recupero cuatro trabajos que considero antecedentes clave en el recorrido que he realizado hasta llegar al proyecto actual. En todos abordo la cuestión de género, y tres de ellos están enfocados de manera que tanto adultos como niños los puedan asimilar. Sin embargo, cada proyecto plantea mis inquietudes de forma distinta. El primero, *Qüestionant la subjectivitat imposada*, se corresponde con el momento en que comencé a introducirme en la teoría queer y empecé trabajando – junto a Nil Molina, con quien he realizado múltiples proyectos – los estereotipos de género. En *desCOSits*, a parte de la problemática del género, me preocupaba la poca aceptación que hay de la diversidad de cuerpos. En el proyecto de vídeo, *Performando el género*, me interesaba trabajar sobre cómo se percibe a una misma persona dependiendo de sus gestos y su vestimenta. Y por último he recuperado el proyecto más reciente que he realizado, *Métete en tus asuntos: opresiones que intersecan y opiniones no requeridas*, en el cual trataba los temas anteriores y añadía otros nuevos (como el heterosexismo).

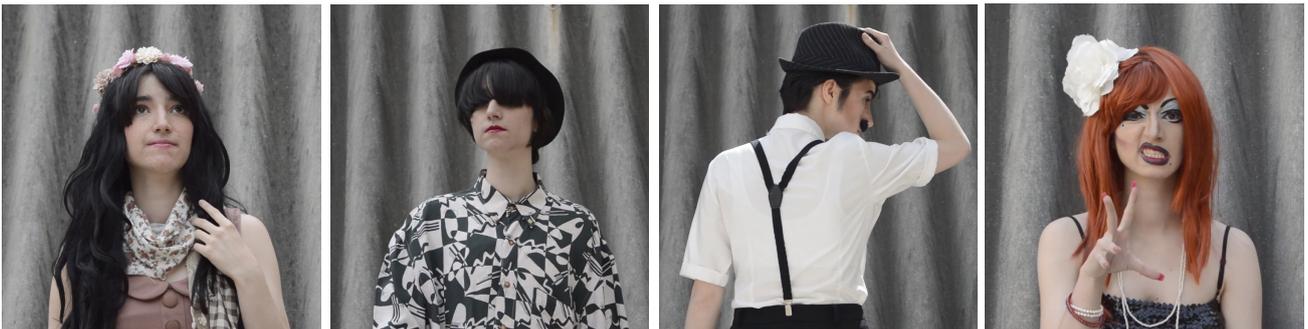
En la pieza *desCOSits* y en una de las partes de *Métete en tus asuntos*, me apropio de dos formatos determinados como son el de libro y los muñecos recortables para hablar de un tema concreto jugando con la forma; en ambos casos las obras funcionan mejor cuando el espectador se implica y las manipula que simplemente estando expuestas. En el proyecto que nos ocupa vuelvo a emplear esta misma metodología.



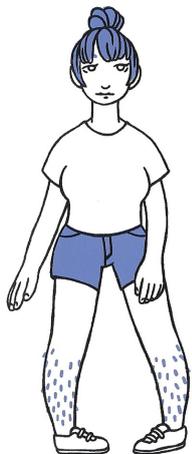
Detalles de cuatro de los personajes de *Qüestionant la subjectivitat imposada*. Nil Molina y Helena Izquierdo (2014)



Detalle de la portada y algunas páginas del libro *desCOSits*. Helena Izquierdo (2015)



Cuatro de las caracterizaciones de *Performando el género*. Helena Izquierdo (2015)



“VAYA PELOS, COMO MÍNIMO  
PONTE PANTALÓN LARGO”



“LAS RAYAS TE HACEN  
GORDO”

Instalación con las piezas de *Métete en tus asuntos: opresiones que intersecan y opiniones no requeridas*. Nil Molina y Helena Izquierdo (2016)



#### Inicio: nadie nace sabiendo

#### Beginning: no one is born knowing

El tema central de *Juegos versionados* se podría resumir en una palabra: diversidad. Si bien es un tema que, como he mencionado anteriormente, ya había trabajado, lo cierto es que mi primer acercamiento a esta temática fue bastante dogmático, por lo que con el tiempo he procurado plantear otras formas de aproximarme a las mismas cuestiones de un modo más abierto, exponiendo lo que pienso, pero dejando espacio para una respuesta a los temas que planteo y, de ser posible, un debate. Este cambio surge del hecho de que, asiduamente, tengo la sensación de que los círculos que comparten mis ideas (yo incluida), que se auto consideran “abiertoxs de mente”, a veces pecan de un exceso de confianza en sus propias ideas y subestiman las del resto de personas. Resume muy bien esta sensación un fragmento del libro *Buscando el final del arcoíris*. Una exploración de las prácticas de crianza desde la fluidez de género en el que una madre reflexiona sobre el sentido de los halagos que recibe respecto a la crianza de sus hijos:

*En ocasiones da la impresión de que el subtexto del cumplido es un reconocimiento de que somos mucho más progresistas que nuestros antepasados, de que somos más cultos que las personas que nos rodean.<sup>4</sup>*

Muchos de nosotros partíamos de ideas altamente cuestionables que hemos ido modificando con el tiempo, y en nuestra mayoría (y me centro en la gente cercana a mí) tenemos unos estudios y una situación económica estable. El libro citado, que se centra en la crianza desde la fluidez de género, nos habla de lo importante que es que este tipo de ideas no se den únicamente en familias cultas, ya que esto puede suponer que las criaturas se vuelvan críticas de forma irreflexiva y que entiendan el pensamiento como un dogma, cuando lo que realmente necesitamos son entornos seguros en los que puedan desarrollar libremente sus identidades.<sup>5</sup> Ocurre lo mismo con los adultos, otras personas pueden llegar a las mismas conclusiones que nosotros, o pueden estar en otro punto del recorrido, o simplemente sacar otras conclusiones con las que no tenemos por qué coincidir; y podemos seguir intentando convencerles de que, a nuestro parecer, cometen un error, pero debería ser mediante la reflexión y el debate.

---

4 FRIEDMAN, May. Entre el pueblo y los *Village People*: negociando la comunidad, la etnicidad y la seguridad en una crianza desde la fluidez de género. En JOY GREEN, Fiona; FRIEDMAN, May. *Buscando el final del arcoíris: Una exploración de las prácticas de crianza desde la fluidez de género*. Bellaterra, 2015. p. 127.

5 *Ibidem*, p. 128.

## Bases de la formalización: ¿por qué juegos? Formalization basis: why games?

La idea inicial era realizar un conjunto de juegos basados en otros ya existentes dándoles la vuelta o aportando algo nuevo, de manera que abriesen un espacio de reflexión compartido, planteando el juego como punto de encuentro entre los jugadores. Me interesa este tipo de formalización, parasitaria de otro ámbito, por dos motivos: por un lado, porque quería evitar la tipología de obra meramente expositiva –que puede ser elitista dado que está “codificada dentro de los marcos fijados académica e institucionalmente”<sup>6</sup> –, prefiero trabajar con piezas que tengan un uso más allá de la exposición, ya que los espacios artísticos pueden perjudicar “los efectos de sorpresa, misterio (que no secreto), cortocircuito, participación o interacción”<sup>7</sup>; y, por otro lado, el hecho de que sean juegos que parten de otros ya diseñados, así como el hecho de que sean funcionales, me ha permitido realizar una obra coherente que, si bien es evidente que parte de mi percepción del entorno, creo que no se pierde en la forma, sino que logra transmitir el contenido. En la facultad es frecuente que se nos pidan tareas en las que trabajemos sobre nuestro mundo interno, desde lo personal, que de alguna manera nos desnudemos ante el espectador y que nos centremos en la expresión, lo que hace que al final se valore más la forma que el contenido, cuando, en mi opinión, ambas partes son igualmente importantes. Jorge Luis Marzo, en su texto *Se sospecha de su participación: el espectador de la vanguardia*, apunta:

*[...] la gente, de ayer y de hoy, contempla una obra de arte preguntándose <<¿y cómo lo ha hecho?>>, en vez de preguntarse <<qué ha hecho>> [...]*<sup>8</sup>

Esta cita expresa a la perfección la situación que deseo exponer. Pese a que en esta facultad suele primar el concepto, al final este se pierde completamente en la forma y no tenemos herramientas para acceder a él y comprenderlo en su totalidad, nos quedamos en la superficie formal. Para mí es importante que el contenido llegue al espectador, que este no se quede estancado en la apreciación o rechazo hacia el formato que le he dado al proyecto, sino que pueda comprender y debatir el concepto. Todo esto tiene mucho que ver con el arte relacional. Como explica Bourriaud:

*[El arte relacional trabaja sobre] la esfera de las relaciones humanas. Las obras exponen los modos de intercambio social, lo interactivo a través de la experiencia estética propuesta a la mirada, y el proceso de comunicación, en su dimensión concreta de herramienta que permite unir individuos y grupos humanos.*<sup>9</sup>

---

6 MARZO, Jorge. *Se Sospecha de su participación: El espectador de la vanguardia*. En DUARTE, Ignasi; BERNAT, Roger. *Querido público: El espectador ante la participación: jugadores, usuarios, prosumers y fans*. Murcia, Centro Párraga, Cendeac y Elèctrica Produccions. pg. 65.

7 *Ibidem*, p. 69.

8 *Ibidem*, p. 65.

9 BOURRIAUD, Nicolas. *Estética relacional*. Buenos Aires, Adriana Hidalgo editora, 2008. p. 51.

Mi idea coincide con esa premisa, conectar un (o diversos) grupo de personas, pese a que, a diferencia del modo en que se presentan las obras en el arte relacional, yo prefiero sacarlas del espacio expositivo. El mismo autor, sobre este tipo de arte, explica:

*[...] inventar nuevos conjuntos, relaciones posibles entre unidades diferenciadas, construcciones de alianzas entre diferentes actores. Los contratos estéticos y los contratos sociales son así. Nadie pretende volver a la edad de oro de la Tierra y sólo se pretende crear un modus vivendi que posibilite relaciones sociales más justas, modos de vida más densos, combinaciones de existencia múltiples y fecundas. Y el arte ya no busca representar utopías, sino construir espacios concretos.<sup>10</sup>*

Los juegos originales mostraban una forma de ver la realidad con la que yo no coincidía, por lo que los he usado como vehículo para manifestar mi propia visión en los temas. No pretendo crear un mundo a mi medida donde todo el mundo comparta mis ideas, sino generar un espacio donde podamos concienciarnos y apreciar la heterogeneidad de individuos y de relaciones que se pueden establecer, aprendiendo los unos de los otros, con tal de poder llegar a convivir en espacios seguros para todos, “<<crear>> vidas habitables en contextos cargados de transfobia, homofobia...”,<sup>11</sup> en definitiva, solventar los prejuicios.

---

10 *Ibidem*, p. 54

11 ARANETA, Aitzole; FERNÁNDEZ, Sandra. Genealogías trans(feministas). En SOLÀ, Miriam; URKO, Elena. Transfeminismos: Epistemes, fricciones y flujos. Txalaparta, 2014. p. 58.

## Temáticas

### Topics

### Las (otras) familias



*Las (otras) familias*. 2016. Serigrafía sobre papel Cartón Ibiza de 400g.  
Dimensiones variables (53 cartas, u. 8cmx11cm). 1/10.

El juego *Las (otras) familias* está basado en el juego de naipes *Familias de 7 países*, en el que encontramos siete familias de seis miembros (padre, madre, hijo, hija, abuelo y abuela) de distintas procedencias. En mi versión, exploro el concepto de “familia” –que yo siempre había entendido como familia de sangre, una relación cercana que debía ocupar un lugar preferente en mi vida, “la familia por delante de todo”, como dirían mis abuelos – y lo cuestiono como modelo único, mostrando otras opciones y realidades que se alejan más o menos de esta concepción. Me centro en algunos puntos que tienden a estar mal considerados, son problemáticos o bien son menos conocidos por la población o malinterpretados.

Empecemos definiendo qué entendemos por “familia”. Habitualmente entendemos por familia un grupo de personas que están relacionadas entre sí por vínculos de sangre, matrimonio o bien adopción y que forman una unidad económica. Actualmente este grupo se ha visto reducido al núcleo familiar que está formado por dos individuos adultos y los hijos de los mismos, ya sean biológicos o adoptados, es decir, la “familia nuclear”, y este cambio se debe a la llegada y

desarrollo del capitalismo en Occidente.<sup>12</sup> Es interesante volver al origen de la familia que hoy conocemos como la ideal para poder desmontarla y ver que no deja de ser una construcción social.

Vamos a comenzar con la parte más “básica” de la familia nuclear, la pareja, concretamente el matrimonio (aunque hoy en día se celebre cada vez menos), que vemos idealizado en novelas, series y películas y que, generación tras generación, se reitera, implantado, como el sueño de muchas chicas. Pues bien, el matrimonio surgió como un acuerdo de carácter económico, no fue hasta el siglo XVIII que se unió la idea de matrimonio con el amor romántico.<sup>13</sup> El texto *Raíces económicas del matrimonio* cita:

*El matrimonio ha sido uno de los principales métodos de administración y transmisión patrimonial. Su función original era la procreación y asegurar la lógica transmisión de los bienes. Por tanto, desde sus orígenes ha sido un instrumento de ordenamiento social y, para las clases dirigentes, un modo de perpetuar el poder mediante el establecimiento de alianzas políticas sólidas.*<sup>14</sup>

Con el capitalismo, llega una división sexual del trabajo, que sitúa a las mujeres en los roles de esposas y madres, ya que son las encargadas de suministrar nueva fuerza trabajadora.<sup>15</sup> Esto se relaciona directamente con la cuestión de la monogamia (que en inicio solo era obligatoria para la mujer), dada la necesidad de que los hijos, herederos del padre, fuesen indiscutiblemente suyos como un modo de conservar la propiedad privada y controlar la herencia.<sup>16</sup>

Antes de proseguir con la forma en que se ha construido la imagen de familia que se nos insta a seguir, me gustaría hacer un inciso para hablar de la homofobia (en relación a la reproducción), del matrimonio LGTB y de las relaciones no monógamas.

Hemos visto a las mujeres como reproductoras, en relación a esto me gustaría añadir una reflexión de Paul B. Preciado en su conferencia *¿La muerte de la clínica?* donde nos explica que es en el momento que se establece el control sobre la reproducción, en el s. XIX, cuando se relacionan reproductividad y sexualidad, lo que lleva a que las prácticas y los cuerpos no reproductivos se consideren patológicos, como es el caso de la homosexualidad.<sup>17</sup> Quizás la

---

12 FERNÁNDEZ LIRIA, Pedro. La familia en la sociedad capitalista. A propósito del capítulo 13 de La era del capital. *La Era de Hobsbawm* [en línea]. 2009. Disponible en: <https://laeradehobsbawm.wordpress.com/la-familia-en-la-sociedad-capitalista-a-proposito>

13 MARTÍ FONT, Josep. Raíces económicas del matrimonio. *La Vanguardia* [en línea]. Septiembre de 2009. Disponible en: <http://blogs-lectores.lavanguardia.com/capitalismoenevolucion/raices-economicas-del-matrimonio>

14 *Idem.*

15 League for the Revolutionary Party. La Mujer y la Familia Capitalista: Las Ataduras que Atan. *Proletarian Revolution* No. 34 [en línea]. 1989. Disponible en: [http://www.lrp-cofi.org/esp/documentos/mujer\\_34.html](http://www.lrp-cofi.org/esp/documentos/mujer_34.html)

16 ENGELS, Friedrich. *El origen de la familia, la propiedad privada y el Estado*. Archivo Marc-Engels, Marxism Internet Archive, 2000, 2012. p. 36.

17 PRECIADO, Paul B. ¿La muerte de la Clínica? [Archivo de vídeo]. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=4aRrZZbFmBs>

aversión que existe hacia la asexualidad<sup>18</sup> tenga la misma raíz.

Aprovechando que ha salido a colación el tema del matrimonio, y en relación con la homofobia, me gustaría adentrarme un poco en esta materia. En concreto, me interesa hablar del matrimonio LGBT, dado que es un tema muy debatido que a menudo se considera la solución a la discriminación LGTBfóbica, cuando lo cierto es que es un derecho que, aunque se plantea como igualitario, no es igualmente accesible para todas las identidades existentes, solo una minoría tiene acceso a él. Lucas Platero nos advierte, en su artículo *La 'heterofuturibilidad' del matrimonio homosexual*, de que la comunidad LGTB se basa en los mismos valores que la sociedad heteronormativa y se pueden reproducir las mismas dinámicas en las relaciones de dicho colectivo. Además, escribe:

*Todo esto sin mencionar que no todas las personas tenemos que estar de acuerdo con los requisitos del contrato matrimonial, como la monogamia, la cohabitación, compartir la economía, su vocación de ser para siempre. La intensidad con la que se plantea [el matrimonio] como una forma "seria" y "estable" de presentarse al mundo impregna de cierta heterofuturibilidad algunas formas de relación vinculadas a la familia.<sup>19</sup>*

Con esto no quiero decir que la posibilidad del matrimonio LGTB sea algo negativo (más allá de que parece coherente, especialmente dentro de este proyecto, que si unos pueden contraer matrimonio, todos deberían poder optar a esa opción), sino que es importante tener todas estas cuestiones en cuenta porque "puede llevar a reafirmar el sistema y que se privilegien ciertos tipos de familia en detrimento de otros".<sup>20</sup>

La otra cuestión que quería tratar antes de proseguir con el tema de la formación de la familia, y enlazándola con la última cita de Lucas Platero, son las reiteradamente cuestionadas relaciones no monógamas, concretamente el poliamor.<sup>21</sup> Brigitte Vasallo habla del sistema monógamo como un mandato que no está bien visto objetar porque, cuando se hace, se considera que se cuestiona el amor mismo. En su artículo *El poliamor "is the new black"*, expone lo siguiente:

*[...] El extraordinario aparato de propaganda e infiltración del sistema que nos enseña desde el nacimiento que el amor es a dos, que la vida sin el dúo es un fracaso y la vida a más de dos es sospechosa. Que si no tienes pareja, o si tienes más de una, es porque sufres carencias. [...]*<sup>22</sup>

---

18 Es la ausencia de atracción sexual que siente una persona o el nulo o bajo interés por las relaciones sexuales humanas.

19 PLATERO, Lucas. La 'heterofuturibilidad' del matrimonio homosexual. *Pikara magazine* [en línea]. Noviembre de 2012. Disponible en: <http://www.pikaramagazine.com/2012/11/la-heterofuturibilidad-del-matrimonio-homosexual-raquel-lucas-platero-advierde-de-que-el-fallo-del-constitucional-no-termina-con-la-discriminacion-y-que-no-beneficiara-por-igual-a-todas-las-perso/>

20 DONOSO LÓPEZ, Sílvia. *La familia lesboparental: ¿Reinvención de la familia?* Universidad de Barcelona, septiembre de 2012. pp. 58-59.

21 Es el hecho de tener más de una relación, ya sea amorosa, sexual o íntima, de forma simultánea con diversas personas, con el conocimiento y conocimiento de todos los implicados.

22 VASALLO, Brigitte. El poliamor 'is the new black'. *Pikara magazine* [en línea]. Octubre de 2014. Disponible en: <http://www.pikaramagazine.com/2014/10/el-poliamor-is-the-new-black/>

La realidad es que la monogamia, que es el tipo de relación que mucha gente elige, puede no ser la mejor opción ni lo deseable para todo el mundo (por distintos motivos, como podría ser la idea de la relación en pareja como un contrato de propiedad entre ambas partes, entre otros). Cuando planteamos la cuestión del poliamor, corremos el riesgo de caer en la idea de las relaciones de usar y tirar, de los cuerpos como objetos de consumo, pero lo que realmente plantea es un compromiso con múltiples personas<sup>23</sup>, que si nos paramos a pensarlo, es una propuesta interesante contra la creciente separación que hay en la sociedad, donde en muchas ocasiones se crean vínculos mínimos y vemos pasar la vida sin prácticamente sociabilizar, disculpándonos con un permanente “no tengo tiempo”.

Volviendo al desarrollo de la familia hasta llegar al modelo que conocemos hoy en día, y en conexión con el punto anterior, el artículo *La Mujer y la Familia Capitalista: Las Ataduras que Atan* explica la estructura de familia que promueve capitalismo, “intensifica la enajenación”, ya que los trabajadores se ven como rivales los unos a los otros y el lugar seguro, el grupo con el que identificarse, es la familia.<sup>24</sup> Esta situación se ha ido haciendo cada vez más evidente, el grupo se ha ido desglosando y cada vez funcionamos más como individuos separados. La crisis capitalista ha dificultado (casi impedido) la posibilidad de crear una familia –los sueldos irrisorios apenas dan para mantenerse a uno mismo, mucho menos a un grupo–, lo cual ha llevado a muchas personas a compartir pisos con individuos fuera del ámbito familiar, pero a menudo es una condición temporal y no se llega a crear un vínculo. Hay familias, que se alejan de la concepción imperante de familia, que consiguen rehuir esta alienación, recuerdo en concreto la intervención de un miembro de la audiencia, en una conferencia de Lucas Platero e Itziar Ziga, en la que, hablando sobre familias de elección, este chico explicó que en una ocasión hospitalizaron a uno de los miembros de su comunidad y el grupo entero se desplazó al hospital, para desconcierto de los individuos que se encontraban allí. En la sala de espera había una familia gitana al completo con la que sintieron que en aquel momento compartían algo, una forma distinta de relacionarse con un grupo de gente extenso.

En cuanto a los lazos de sangre, estos se consideran un contrato de compromiso, un establecimiento de las relaciones de parentesco, las cuales se presupone que son un modo de relación incondicional (aunque se ha demostrado que se puede romper temporal o definitivamente).<sup>25</sup> Este sentimiento de pertenecer a un grupo se da también en las familias de elección, tal como explica Sílvia Donoso López:

*[...] constituyen un fenómeno plural que presenta una variedad de tipos de familia que no se ajusta a la representación cultural dominante, ni a los estereotipos patriarcales, ni están consagradas por el matrimonio, ni necesariamente estratificadas por edad y género, y aún así, las personas que las integran se reconocen las unas a otras como*

---

23 VASALLO, Brigitte. El polyamor como apuesta política. *Pikara magazine* [en línea]. Marzo de 2013. Disponible en: <http://www.pikaramagazine.com/2013/03/romper-la-monogamia-como-apuesta-politica/>

24 League for the Revolutionary Party, *op. cit.*

25 DONOSO LÓPEZ, S. *op. cit.*, pp. 43, 53-54.

*familia. [...] Estas familias adquieren significado cultural y simbólico para las personas que participan de ellas, y les permiten establecer un sentimiento de pertenencia en y a través de las mismas, siendo investidas de seguridad, certidumbre y permanencia, y pudiendo ser descritas en el idioma del parentesco – culturalmente asociado a una experiencia particular de la familia –. Estas familias son tan reales como las familias biológicas. [...]»<sup>26</sup>*

En lo que se refiere al cuidado de los niños ocurre lo mismo, pese a que tendemos a entender el hecho de criar como una acción que llevan a cabo dos personas adultas, que mantienen una relación (o han mantenido, en el caso del divorcio o separación de la pareja), que sustentan y educan a sus hijos, la crianza da lugar a distintos vínculos y, por tanto, no hay una única manera de proceder.<sup>27</sup> Otra opción que existe de crianza es la cocrianza, que es un tipo de relación en que los encargados de criar a los niños y niñas son un grupo de personas –que no necesariamente comparten un vínculo amoroso o sexual–, no únicamente los padres biológicos o adoptivos, y por tanto se da una “coparentalidad múltiple, un tipo de familia extensa”.<sup>28</sup>

En definitiva, la familia tradicional es en la actualidad más un ideal que no una realidad y es esto precisamente lo que quiero transmitir con este juego. De acuerdo con la tesis *La Familia Lesboparental ¿Reinvención de la familia?*:

*En la actualidad vivimos en una cultura donde las estructuras de la familia son mucho más diversas de lo que nuestras nociones sobre la familia sugieren. [...] La familia constituye un elemento activo de la sociedad que se transforma y evoluciona con ella. [...] Las formas familiares se diversifican, devienen plurales, se crean y recomponen continuamente nuevos lazos de parentesco. Proliferan las familias unipersonales, monoparentales, reconstituidas, las parejas cambiantes [...]»<sup>29</sup>*

Las familias que aparecen en mi baraja de naipes muestran, con un dibujo amable, parte de la compleja red de relaciones que podemos encontrar en nuestro entorno y que, pese a lo dispar de las situaciones, se engloban todas ellas bajo la idea de familia. Podemos vislumbrar los temas que acabo de exponer en las distintas cartas y cada jugador se imaginará una historia distinta para los individuos representados. Por poner algún ejemplo que ilustre esta idea, mencionaré la familia okupa, de color lila, donde es difícil identificar quiénes son los tutores de la criatura que aparece, hecho que también se da en las cartas naranjas: en ambos casos el jugador puede plantearse diversas opciones que podrían pasar por la coparentalidad o la poligamia; encontramos también una familia tradicional con diez hijos, la beige, o familias compuestas por personas de la tercera edad que viven en pareja o solas con sus mascotas, entre otras. El juego no pretende ser un juicio

---

<sup>26</sup> *Ibidem*, p. 56.

<sup>27</sup> SCHNEIDER, Sandra. Hacer hogar: lugares estratégicos y espacios liminales para la infancia con diversidad de género. En JOY GREEN, F., *op. cit.*, p. 137.

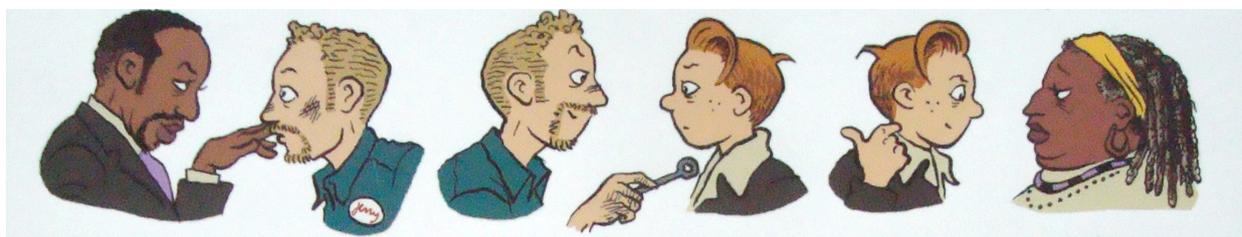
<sup>28</sup> EL PAÍS. Anna Gabriel: “Me satisfaría tener hijos en grupo, en colectivo”. *El País* [en línea]. Mayo de 2016. Disponible en: [http://ccaa.elpais.com/ccaa/2016/05/11/catalunya/1462966185\\_313983.html](http://ccaa.elpais.com/ccaa/2016/05/11/catalunya/1462966185_313983.html)

<sup>29</sup> DONOSO LÓPEZ, S. *op. cit.*, pp. 40-41.

de qué situación es mejor o peor, sino esbozar un conjunto de personas que seguramente todos podemos relacionar con la gente que encontramos a nuestro alrededor y apreciar la riqueza del conjunto y las diferencias entre los múltiples sujetos.

Para realizar los personajes primero anoté varios de los aspectos que me interesaba tratar (que las familias no fuesen únicamente blancas, que hubiese representadas personas las cuales no necesariamente tendrían demasiado en común conmigo, que aparecieran individuos con diversidad funcional, relaciones homosexuales, personas trans, etc.) y rasgos diferenciados (pecas, gafas, tipos distintos de ropa, barbas, etc.). Me dediqué a diseñar las familias con mucho detalle, con historias diversas (que no pretendía evidenciar, eran una posible historia y relación entre los sujetos representados) que iba construyendo con elementos y personas con los que me cruzaba (por ejemplo el tiraleches de la familia naranja, un artilugio que desconocía y que aprendí que separaba un poco a las madres lactantes de las que decidían no dar el pecho, una tarea compleja; o la situación de crisis que genera disconformidad, como se ve en una pancarta de la familia lila; o los grupos familiares fanáticos de series en general y de Japón en particular, reflejados en la familia verde oscuro, etc. Con las relaciones entre personajes ocurre lo mismo, yo establecí unas factibles que me ayudaron a crear el conjunto, pero que se pueden entender de otras formas (por ejemplo, la familia religiosa, beige, con una hija trans; o la familia amarilla, que parece una combinación improbable, ya que no me imagino a Crescencín dominando el inglés, pero, a juzgar por los nombres de su mujer, suegra y sus hijos, podría ser el idioma de ese hogar; etc.). Todo lo anterior, junto al funcionamiento del propio juego, hace que los jugadores no vean la amalgama de personajes hasta el final de la partida; es entonces cuando se puede percibir el conjunto, la variedad y cantidad de identidades y relaciones que aglomera. Las instrucciones del juego se pueden encontrar en el *Anexo 1*.

En la creación de estos personajes e historias una de las principales influencias fue el cómic *Unas bollos de cuidado*<sup>30</sup>, de Alison Bechdel, en el que aparecen muchos personajes diversos que establecen distintas relaciones y donde salen diferentes formas de relaciones de familia.



Detalle de la portada de *The Essential Dykes to Watch Out For*. Alison Bechdel, 2008.

<sup>30</sup> Versión española de BECHDEL, Alison. *The Essential Dykes to Watch Out For*. Houghton Mifflin Harcourt, noviembre de 2008.

Otro artista que he me ha interesado es Lars Arrhenius, precisamente porque lo que hace es lo contrario de lo que hago yo: en su animación *Habitat*<sup>31</sup> se apropia del icono de persona (el que dónde se sitúan los servicios, o el de los semáforos) y, a partir de personajes muy similares, compone diversas historias que van conectándose entre sí; en mi caso, creo múltiples personajes físicamente diferenciados entre sí, y además los agrupo, pero no explico su historia.



*Habitat*. Lars Arrhenius, 2006. 8:30 min. animación, DVD, 5ª edición.

---

<sup>31</sup> ARRHENIUS, Lars. *Habitat* [Archivo de vídeo]. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=bIU3hB9pGvc>

## ¡Es quien es!



*¡Es quien es!*. 2016. Impresión digital sobre papel de pegatina y serigrafía sobre papel Cartón Ibiza de 400g. Dimensiones variables (3 barajas de 20 cartas, u. 8cmx11cm). 1/2.

Este juego está basado en el conocido juego de mesa *¿Quién es quién?*, en el que dos jugadores compiten por averiguar el personaje que ha elegido el adversario entre las veinticuatro caras disponibles. Mi versión trata sobre nuestra forma de percibir a las personas según sus rasgos físicos, así como nuestra preconcepción de las mismas según la división de género. Es decir, una serie de características físicas y gestuales que nos hacen inscribir a alguien como sujeto masculino/femenino y que se corresponde habitualmente con que leamos a dicho individuo como hombre/mujer. En *¡Es quien es!* el juego se complica, puesto que los personajes están diseñados para que los jugadores tengan que ir más allá de las características que tendemos a identificar a primera vista en una persona: si es hombre o mujer, blanca o negra. Lo planteo así porque nuestra concepción del mundo está basada en binarismos, lo cual puede resultar problemático porque todo binarismo conlleva una jerarquía entre los dos componentes y la invisibilización de aquellas personas que quedan en medio. Para explicar esto recupero un fragmento del primer capítulo del libro *Buscando el final del arcoíris*:

*Los contextos en los que un grupo se enfrenta a otro son donde se generan las agresiones más graves, razón por la cual la categorización binaria que se impone en la infancia es peligrosa (y lo es para todas las personas). La categorización niña/niño no es sino una falsa dualidad que tergiversa la diversidad mediante una simplificación excesiva: joven/viejo, hetero/gay, rico/pobre, capacitado/discapitado y blanco/negro son otros ejemplos.<sup>32</sup>*

<sup>32</sup> WITTERICK, Kathy. Bailar en el ojo del huracán: el don de la diversidad de género en nuestra familia. En JOY GREEN, F., *op. cit.*, p. 43.

El objetivo es que al encontrarse personajes que dificultan su percepción de las categorías binarias, los jugadores deberán enfrentarse a su forma de ver y describir las cartas y, idealmente, resituarse, replantearse su visión/percepción del entorno y personas que los rodean. Víctor Molina, en *Querido Público*, nos recuerda que nuestra mirada no es neutra y que condiciona nuestra forma de percibir, que miramos “con nuestros correctores y con nuestras expectativas”.<sup>33</sup>

Es complicado hablar de opresiones, como el binarismo de género o la racialización, por separado “porque en nuestras vidas solemos experimentarlas simultáneamente”<sup>34</sup>, pero a continuación intentaré explicar por un lado la cuestión de género y, más adelante, introduciré el tema de la raza.

Para mucha gente el género es algo muy simple, entienden que la sociedad se divide en dos grupos: hombres y mujeres; y puntualmente hay personas que han nacido en un cuerpo “equivocado” y lo reajustan (aunque hay quienes, directamente, niegan o invalidan esta situación, pero no vamos a entrar en este asunto). Se entiende el género supeditado al sexo (y por tanto como algo natural), “el binarismo de género mantiene implícitamente la idea de una relación mimética entre género y sexo”.<sup>35</sup> Pero somos seis mil millones de personas en el planeta “¿cómo cabe esperar que todo el mundo sea únicamente esto o aquello?”<sup>36</sup> En este proyecto, parto de la idea de género como construcción cultural que se naturaliza mediante su repetición.

Teresa de Lauretis, en su artículo *La tecnología del género*, describe el género como “un conjunto de efectos producidos en los cuerpos, los comportamientos y las relaciones sociales por el despliegue de una tecnología política compleja”.<sup>37</sup> Al nacer, se nos asigna un género en relación a nuestro sexo y a partir de este, imitamos los patrones masculino y femenino establecidos y lo reforzamos mediante la reiteración. Pero los géneros masculino/femenino y los sexos hombre/mujer son representaciones con apariencia de coherencia que tienen como función organizar nuestra forma de entender y percibir la realidad, y en tanto que representaciones, vehiculan ideologías. En este caso, marca la supremacía del hombre frente a la mujer y se asegura de registrar a todos los individuos en una u otra categoría para que no desestabilice esta jerarquía. Alok Vaid-Menon, activista y poeta, explica que el binarismo de género nos inculca que la masculinidad y la femineidad necesariamente van opuestas, lo que nos lleva a rechazar a cualquier persona que muestre ambas al mismo tiempo (e incluso a emplear la violencia); esto para las personas trans<sup>38</sup> significa que deben “pasar” como individuos del género de destino, y se pregunta “¿por qué deberíamos vivir conforme a los géneros establecidos con tal de ser considerados bellos (mucho

---

33 MOLINA, Víctor. Carta breve para mirar a los actores. En DUARTE, I., *op. cit.*, p. 13.

34 THE COMBAHEE RIVER COLLECTIVE. <<A Black Feminist Statement>>. *All the Women Are White, All the Men Are Black But Some of Us Are Brave*. The feminist Press, Nueva York 1982. pp.13, 16.

35 BUTLER, Judith. *El género en disputa: el feminismo y la subversión de la identidad*. Paidós Ibérica, 2007, p.55.

36 FRIEDMAN, M., *op. cit.*, p. 207

37 LAURETIS, Teresa De. *Technologies of Gender. Essays on Theory, Film and Fiction*. Bloomington: Indiana University Press, 1987, p. 8.

38 Empleo “trans” como término paraguas que recoge identidades transexuales, transgénero, personas no binarias, etc.

menos a salvo)?”<sup>39</sup> De aquí surge que en ¡Es quien es! se muestren personajes cuyo género no nos sea fácil definir, porque existen personas que no se identifican de ese modo.

Y, sobre la invisibilización de la gente de género no binario, nos explica este autore<sup>40</sup>:

*It's not an accident that nonbinary people have been so thoroughly erased from the collective imagination, from political and social movements, from the historical archive. It's not an accident that frameworks like "sexual orientation" are always anchored to the gender binary. It's not an accident that nonbinary people experience tremendous forms of interpersonal and state violence. It's not an accident that people only understand "patriarchy" as being enacted by (cisgender) "men" against (cisgender) "women."*<sup>41</sup>

La identidad trans, para ser reconocida, necesariamente tiene que pasar por todo un proceso de cambio: los pronombres, la hormonación, la cirugía. Gerard Coll-Planas, en las Jornadas de Debate sobre las Políticas Trans, cuestiona la base sobre la que se construye la patologización de la transexualidad. Expone que el discurso psiquiátrico sostiene que la transexualidad conlleva un sufrimiento intrínseco, argumentación que cae por su propio peso dado que *hay* gente transexual que vive su identidad sin ningún conflicto personal. Por otro lado, hay una posición que defiende que el sufrimiento proviene de la transfobia. Si el problema es el rechazo social, ¿por qué se considera la transexualidad un trastorno mental?<sup>42</sup> Además, el criterio de validación sobre la transexualidad es una construcción blanca, explica Sabah Choudrey:

*The criteria for being "trans enough" has been written by white people, for white people. It doesn't take into account ethnic names, experiences of people of color, or how gender itself is experienced in other cultures. So, unsurprisingly, these criteria would come down harder on people of color, to invalidate our experiences, our roots, our names, and ultimately our identities. [...] This definitely isn't the only time people of color have felt the need to conform to what white people dictate gender, masculinity and femininity to be, either.*<sup>43</sup>

---

39 MAID-MENON, Alok. Why is Everyone So Afraid of Men in Dresses? *returnthegayze* [en línea]. Febrero de 2016. Disponible en: <https://returnthegayze.com/2016/02/06/why-is-everyone-so-afraid-of-men-in-dresses/>

40 Alok Vaid-Menon es género variante (gender non-conforming), en inglés se usan "they" y "their" como pronombres neutros. En español se empleaba la "x", pero ésta permite su lectura, pero no su pronunciación, por lo que actualmente se está instaurando la "e".

41 "No es casualidad que la gente no binaria haya sido completamente eliminada del imaginario colectivo, de los movimientos políticos y sociales, del archivo histórico. No es casual que marcos como 'orientación sexual' vayan constantemente unidas al binarismo de género. No es casual que la gente no binaria sufra tantísimas formas de violencia estatal e interpersonal. No es casual que la gente solo entienda 'patriarcado' como una opresión de los 'hombres' (cisgénero) hacia las 'mujeres' (cisgénero)." (trad. a.)

MAID-MENON, Alok. Push Harder! Beyond NonBinary Inclusion. *returnthegayze* [en línea]. Abril de 2016. Disponible en: <https://returnthegayze.com/2016/04/17/push-harder-beyond-nonbinary-inclusion/>

42 COLL-PLANAS, Gerard. Intervención en la primera mesa de las Jornadas de Debate sobre las Políticas Trans organizadas por Cultura Trans con motivo del Día de Acción Internacional por la Despatologización Trans de la campaña Stop Trans Pathologization, 2011.

43 "El criterio para ser calificado como 'suficientemente trans' ha sido escrito por gente blanca y para gente blanca. No tiene en cuenta los nombres étnicos, las experiencias de la gente de color, o cómo se vive el mismo género en otras culturas. Así que, como era de esperar, este criterio aún afecta más a la gente de color, invalida

Existe un discurso extendido que resta importancia al color de piel porque “todos somos iguales” (que también se da en el tema de género). Pero la realidad es que, por muy iguales que seamos en la teoría, lo cierto es que la sociedad no percibe igual a una persona blanca que a una no-blanca, ni estas reciben el mismo trato ni tienen las mismas posibilidades, pero tendemos a hablar solo de lo que nos oprime e ignorar nuestros privilegios.<sup>44</sup> <sup>45</sup>Un ejemplo de esta diferencia es el vello corporal: en un hombre blanco es un atributo masculino; en un hombre no blanco lo demoniza; en las mujeres en general está mal visto, tenemos que depilarlo porque se considera una falta de higiene; y en las mujeres no-blancas en concreto es un elemento que las fetichiza.<sup>46</sup> <sup>47</sup>Sabah Choudrey expone que su transición de mujer a hombre no es independiente de su etnia; su piel morena lo convierte en un fetiche si se le percibe como mujer o se le identifica como terrorista cuando se le lee como un hombre.<sup>48</sup>

La piel blanca está generalmente mejor considerada que la piel morena, negra, no-blanca. La piel blanca es el ideal y se convierte en la idea cultural de belleza (encontramos los tonos de maquillaje o medias “naturales”, “*nude*” en inglés, desnudo, que son para piel blanca, por ejemplo).<sup>49</sup> Y esto lleva a muchas mujeres negras a aclarar su piel para ajustarse a este ideal.<sup>50</sup> “No son guapas, las chicas peludas de piel morena”.<sup>51</sup>

Cuando empecé a trabajar todas estas cuestiones leí un texto de María Lugones, *Hacia un feminismo descolonial*, que en un pie de página me clarificó cómo funcionan las categorías en nuestra sociedad. En esta memoria lo recupero:

[...] *La lógica categorial moderna construye las categorías como términos atómicos, separables, y contruidos dicotómicamente. [...] Cada categoría homogénea, separable, atómica, se caracteriza en términos del miembro superior de la dicotomía.*

---

nuestras experiencias, nuestras raíces, nuestros nombres, y, en última instancia, nuestras identidades. [...] Indudablemente esta no es la única vez que una persona de color ha sentido la necesidad de adaptarse a lo que la gente blanca dicta que son el género, la masculinidad y la feminidad.” (trad. a.)

CHOUDEY, Sabah. I Am a Hairy Brown Man; Do You See A Terrorist When You Look At Me? *Xojane* [en línea]. Marzo de 2015. Disponible en: <http://www.xojane.com/healthy/i-am-a-hairy-brown-man-do-you-see-a-terrorist-when-you-look-at-me>

<sup>44</sup> Son ejemplos la popular etiqueta “#alllivesmatter” frente a la de “#blacklivesmatter”, o el de “#meninism” frente al feminismo.

<sup>45</sup> Sabah Choudrey tiene un artículo muy esclarecedor sobre cómo funciona su propio privilegio: <http://sabahchoudrey.com/2015/04/21/checking-my-privilege/>

<sup>46</sup> CHOUDEY, S. I am A..., *op. cit.*

<sup>47</sup> MIZRA, Aisha. “I’m a hairy black bitch. I’m a hairy, beautiful queen. And I love it.” *Women of colour & body hair* [en línea]. Abril de 2015. Disponible en: <http://www.youngcoloredandangry.com/womenofcolourbodyhair>

<sup>48</sup> CHOUDEY, S. I am A..., *op. cit.*

<sup>49</sup> KORNHABER, Andrew. The Problem w/ White Beauty Standards. Decoded. MTV News [Archivo de vídeo]. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=ySpytmtCB5o>

<sup>50</sup> How Africa. Nigeria Has The Highest Number Of Women Bleaching Their Skin In Africa. *How Africa. The Rise of Africa*. Noviembre de 2015. Disponible en: <http://howafrica.com/nigeria-has-the-highest-number-of-women-bleaching-their-skin-in-africa-who/>

<sup>51</sup> CHOUDEY, Sabah. I Was a Hairy Brown Girl; There Was Nothing Wrong With Me Then and There is Nothing Wrong With Me Now. *Xojane* [en línea] Marzo de 2015. Disponible en: <http://www.xojane.com/issues/i-was-a-hairy-brown-girlthere-was-nothing-wrong-with-me-then-and-there-is-nothing-wrong-with-me-now>

*De este modo, “mujer” quiere decir mujeres blancas. La mención de la raza nos remite a los hombres negros. Cuando una trata de entender a las mujeres en la intersección entre raza, clase y género, las mujeres no blancas, negras, mestizas o indígenas son seres imposibles. [...]”<sup>52</sup>*

Retomando el juego que nos ocupa, las reglas son las mismas que en el original, en este caso ya servían al propósito que deseaba plantear, pueden encontrarse en el *Anexo 2*. Y el proceso de creación ha sido parecido al del anterior, solo que en este caso la mayor dificultad ha sido la de usar muchos tonos de piel y que realmente, ya fuese por el aspecto o por los nombres, no fuese sencillo inscribir a los personajes dentro de los género normativos. En el juego los personajes llevan la misma ropa porque de no ser así, las descripciones se habrían simplificado y lo que se pretendía es que los jugadores se centrasen en los rasgos físicos y, como mucho, en algún complemento concreto (como pueden ser el hijab, el pañuelo, los pendientes o las dilataciones<sup>53</sup>, entre otros).

En el momento de plantear esto tenía en mente el proyecto fotográfico *The Identity Project*<sup>54</sup>, de Sarah Deragon, en el que esta artista retrata a las personas que se prestan en distintas ciudades colocando en la imagen la forma en que se definen en relación a su género y sexualidad. Me interesa porque es una forma de ver a las personas como ellas mismas se identifican y no desde el filtro del espectador. En mi proyecto lo que hago, nuevamente, es lo contrario, desdibujo las etiquetas más básicas, pero no ofrezco otras a cambio, como mínimo no literalmente, sino que dejo este papel al jugador.



Tres de los múltiples retratos de Sarah Deragon en *The Identity Project*.

52 LUGONES, María. Hacia un feminismo descolonial. *La Manzana de la Discordia*. Colombia, Universidad del Valle, Vol. 6, No. 2, Diciembre de 2011. p. 111 a pie de página.

53 Un tipo de piercing que abre un agujero en el lóbulo de la oreja.

54 DERAGON, Sarah. *The Identity Project. What Defines You* [en línea]. Disponible en: <http://www.identityprojectsf.com/>

## Elaboración y uso del medio: de la idea al objeto

Development and use of the technique: from idea to object

Dado que mi trabajo se desarrolla dentro del ámbito de Grabado e Impresión Digital, es importante hablar un poco del medio del que hago uso. Empleo la serigrafía porque era completamente afín a mi trabajo. Un elemento a favor de utilizar esta técnica es su ductilidad, ya que permite trabajar en diversos tamaños y soportes. En el juego de las familias mi intención era imitar al máximo el aspecto del juego original, por lo que necesitaba un papel de gramaje alto y satinado que no hubiese podido emplear, por ejemplo, en grabado con punta seca o similar, y en serigrafía esto no me suponía ningún obstáculo; además que ya se emplea habitualmente en la impresión de juegos.

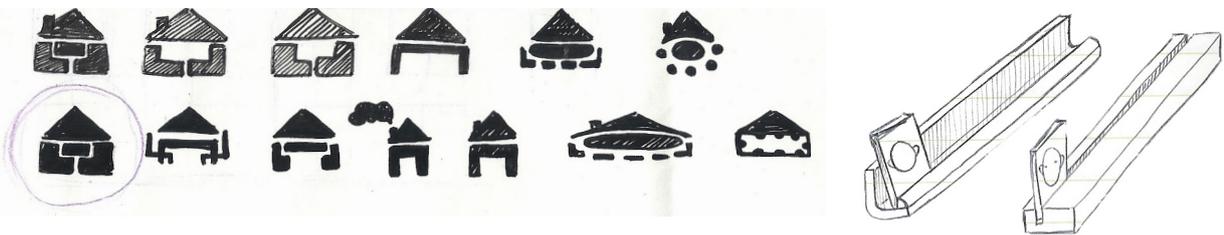
Otro factor en favor de la serigrafía es el hecho de que, igual que las otras técnicas disponibles en el departamento de Grabado, permite crear una obra múltiple, que funciona mejor con mi proyecto que una obra única. Además, el grabado ha sido un medio de difusión de conocimiento y de fabricación de objetos de consumo, así como un medio artístico, por lo que claramente se vincula con mi propuesta. Evidentemente entran también factores como la calidez de la serigrafía, que no ofrece la impresión digital, pese a que esta es más inmediata.

Por lo que se refiere a la construcción de los juegos en sí: una vez más o menos planteados los personajes que necesitaba los esboqué en papel –definiendo un poco los posibles grupos con diversos colores en el caso de las familias– y posteriormente los digitalicé, retoqué y escogí los nombres para todos ellos. Seleccioné un papel blanco con las dos caras distintas para que se diferenciase tanto visualmente como al tacto anverso y reverso. A continuación, en el juego *Las (otras) familias*, estampé las imágenes en serigrafía: dos colores por cada carta (el color de la familia y negro) y finalmente el reverso. Finalmente recorté las cartas a medida y redondeé las esquinas. En esta baraja hay diez familias y dos comodines, un total de cincuenta y tres personajes.



Algunos de los esbozos realizados.

En el *¡Es quien es!* usé el mismo papel y formato de las cartas del juego anterior para darle unidad al conjunto, y por el mismo motivo serigrafíé la parte trasera de las fichas (de hecho, el reverso de ambos juegos es un estampado formado por un logo que creé para recoger ambos juegos, así como otros que puedan surgir más adelante). En este caso los reversos del juego son de tres colores distintos para dividir así los dos equipos y las cartas conjuntas. Los personajes, sin embargo, están hechos en impresión digital sobre papel de pegatina porque era demasiado complejo; uno de los mayores intereses de la serigrafía es la multiplicidad y, teniendo que hacer dos juegos y concretamente el de adivinar personajes tener tantos colores, no resultaba práctico. A parte de los personajes en sí, la mayor diferencia con el *¿Quién es quién?* original es que en este hay veinticuatro personajes y en mi versión se reducen a veinte. Esto se debe a que deseaba que las cartas tuviesen el mismo tamaño que el juego de naipes, y más cartas hacían el juego poco manejable. En lo que se refiere al soporte del juego, la primera idea era la de reapropiarme de la tabla original, pero la estética no me convencía y en el momento en que decidí hacer las fichas más grandes, quedó descartado. Enseguida me decanté por un soporte de madera y había varias ideas: hacer huecos en una tabla; poner tacos de madera en el tablero y que las fichas fuesen también de madera; poner bisagras en las fichas; y, finalmente, mi tutora propuso coger un listón con una hendidura, sugerencia que usé como base para al final coger dos maderas separadas y encolarlas, porque consideré que la otra opción, en relación a las cartas, tenía demasiado peso visual.



Esbozos del logo y del soporte.



Reversos serigrafados y detalle del soporte de madera del *¡Es quien es!*



## Conclusiones

### Conclusions

---

El Trabajo Final de Grado está planteado a modo de cierre de cuatro años de estudios, por lo que en mi caso, era evidente que debía entrar de una u otra forma la teoría de género, ya que es un tema que ha marcado muchos de mis proyectos desde segundo curso. Mi planteamiento era hacer una obra reflexiva que dialogase con el espectador, en este caso jugador, abriendo un campo de reflexión y replanteando de cómo se construyen unas realidades concretas. Pretendía, y creo que he conseguido, hablar de la diversidad desde un objeto relacional (que al final se ha formalizado en dos juegos).

Para llevar a cabo las piezas me he apropiado de un lenguaje como es el juego (concretamente de dos juegos que en sí mismos ya contenían una forma de entender el mundo), un objeto de la vida cotidiana, y lo modifico dándole otra forma de organizar cómo percibimos a las personas y las relaciones que se establecen entre ellas.

Como suele suceder al final de la mayoría de proyectos, considero que hay aspectos que se podrían mejorar. El más destacado, respecto a mi idea original, es que han quedado temas que considero importantes por tratar (como por ejemplo la cuestión de la diversidad funcional o la inclusión de un rango más amplio de edades, ambas apenas representadas). Algunos de los temas que han quedado en el tintero podría resolverlos creando otros juegos (que de hecho, ya he esbozado). Sobre la ausencia de múltiples representaciones, lo cierto es que es soy consciente de que es un anhelo imposible de realizar, precisamente por lo que plantea mi trabajo: la realidad es extensísima, la heterogeneidad de identidades y de lazos familiares es infinita.

A pesar de lo anterior, valoro este proyecto como una experiencia positiva por muchos motivos. En lo que a la pieza en sí se refiere, estoy muy satisfecha del resultado de las serigrafías, he cometido muchos errores, pero he conseguido un resultado final muy pulido y he aprendido mucho en el taller (y además lo he disfrutado). La parte de creación de personajes también ha sido muy enriquecedora, por un lado he mejorado mi dibujo, ya que mis personajes solían parecerse muchísimo entre sí y creo que ahora verdaderamente hay más diversidad entre ellos; por otro, ha sido entretenido crear historias para los distintos sujetos y, aunque en el resultado final no incluya estas historias y vínculos, creo que la mayoría de gente puede identificar o relacionar a los personajes que aparecen con individuos de su entorno.

A nivel de los temas tratados, también he aprendido mucho. Recuerdo que cuando empecé a trabajar la problemática del binarismo de género, un profesor me insistía en que trabajase la interseccionalidad, concepto cuya profundidad no comprendía y que me ha costado mucho fragmentar y entender luego en conjunto. Además, con este proyecto, he conocido a los activistas Sabah Choudrey y Alok Vaid-Menon, ambos muy esclarecedores en lo que se refiere

a la intersección de género y raza. Sobre la concepción de familia, que no había abordado propiamente con anterioridad, también he recapitado, y me ha sorprendido gratamente volver a algunos de los primeros textos que leí sobre feminismo y descolonización y descubrir en ellos los lazos que he trabajado en este proyecto y que en su momento no comprendí.

Presento el proyecto con dos piezas, pero deseo seguir explorando los procesos y temas que han surgido, pienso que he encontrado una forma de trabajar que me funciona, y pretendo profundizar en los conocimientos que he adquirido realizando Juegos versionados: heterogeneidad indentitaria y familiar a través del juego.



# Referencias

## References

### Bibliografía

#### Bibliography

- BECHDEL, Alison. *The Essential Dykes to Watch Out For*. Houghton Mifflin Harcourt, noviembre de 2008.
- BOURRIAUD, Nicolas. *Estética relacional*. Buenos Aires, Adriana Hidalgo editora, 2008.
- BUTLER, Judith. *El género en disputa: el feminismo y la subversión de la identidad*. Paidós Ibérica, 2007.
- DONOSO LÓPEZ, Silvia. *La familia lesboparental: ¿Reinvención de la familia?* Universidad de Barcelona, septiembre de 2012.
- DUARTE, Ignasi; BERNAT, Roger. *Querido público: El espectador ante la participación: jugadores, usuarios, prosumers y fans*. Murcia, Centro Párraga, Cendeac y Eléctrica Produccions.
- ENGELS, Friedrich. *El origen de la familia, la propiedad privada y el Estado*. Archivo Marc-Engels, Marxism Internet Archive, 2000, 2012.
- JOY GREEN, Fiona; FRIEDMAN, May. *Buscando el final del arcoíris: Una exploración de las prácticas de crianza desde la fluidez de género*. Bellaterra, 2015.
- LAURETIS, Teresa De. *Technologies of Gender. Essays on Theory, Film and Fiction*. Bloomington: Indiana University Press, 1987.
- LUGONES, María. Hacia un feminismo descolonial. *La Manzana de la Discordia*. Colombia, Universidad del Valle, Vol. 6, No. 2, Diciembre de 2011.
- SOLÀ, Miriam; URKO, Elena. *Transfeminismos: Epistemes, fricciones y flujos*. Txalaparta, 2014.

### Webgrafía

#### Webliography

- ARRHENIUS, Lars. Habitat [Archivo de vídeo]. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=blU3hB9pGvc>
- CHOUDEY, Sabah. I Am a Hairy Brown Man; Do You See A Terrorist When You Look At Me? *Xojane* [en línea] Marzo de 2015. Disponible en: <http://www.xojane.com/healthy/i-am-a-hairy-brown-man-do-you-see-a-terrorist-when-you-look-at-me>
- CHOUDEY, Sabah. I Was a Hairy Brown Girl; There Was Nothing Wrong With Me Then and There is Nothing Wrong With Me Now. *Xojane* [en línea] Marzo de 2015. Disponible en: <http://www.xojane.com/issues/i-was-a-hairy-brown-girlthere-was-nothing-wrong-with-me-then-and-there-is-nothing-wrong-with-me-now>
- COLL-PLANAS, Gerard. Intervención en la primera mesa de las *Jornadas de Debate sobre las Políticas Trans* organizadas por Cultura Trans con motivo del Día de Acción Internacional por la Despatologización Trans de la campaña Stop Trans Pathologization, 2011.
- DERAGON, Sarah. *The Identity Project. What Defines You* [en línea]. Disponible en: <http://www.identityprojectsf.com/>
- EL PAÍS. Anna Gabriel: "Me satisfaría tener hijos en grupo, en colectivo". *El País* [en línea]. Mayo de 2016. Disponible en: [http://ccaa.elpais.com/ccaa/2016/05/11/catalunya/1462966185\\_313983.html](http://ccaa.elpais.com/ccaa/2016/05/11/catalunya/1462966185_313983.html)
- FERNÁNDEZ LIRIA, Pedro. La familia en la sociedad capitalista. A propósito del capítulo 13 de *La era del capital*.

*La Era de Hobsbawm* [en línea]. 2009. Disponible en: <https://laeradehobsbawm.wordpress.com/la-familia-en-la-sociedad-capitalista-a-proposito>

KORNHABER, Andrew. The Problem w/ White Beauty Standards. Decoded. MTV News [Archivo de vídeo].

Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=ySpytmtCB5o>

League for the Revolutionary Party. La Mujer y la Familia Capitalista: Las Ataduras que Atan. *Proletarian Revolution* No. 34. [en línea]. 1989. Disponible en: [http://www.lrp-cofi.org/esp/documentos/mujer\\_34.html](http://www.lrp-cofi.org/esp/documentos/mujer_34.html)

MAID-MENON, Alok. Push Harder! Beyond NonBinary Inclusion. *returnthegayze* [en línea]. Abril de 2016.

Disponible en: <https://returnthegayze.com/2016/04/17/push-harder-beyond-nonbinary-inclusion/>

MAID-MENON, Alok. Why is Everyone So Afraid of Men in Dresses? *returnthegayze* [en línea]. Febrero de 2016.

Disponible en: <https://returnthegayze.com/2016/02/06/why-is-everyone-so-afraid-of-men-in-dresses/>

MARTÍ FONT, Josep. Raíces económicas del matrimonio. *La Vanguardia* [en línea]. Septiembre de 2009.

Disponible en: <http://blogs-lectores.lavanguardia.com/capitalismoenevolucion/raices-economicas-del-matrimonio>

MIZRA, Aisha. "I'm a hairy black bitch. I'm a hairy, beautiful queen. And I love it." *Women of colour & body hair* [en línea]. Abril de 2015. Disponible en: <http://www.youngcoloredandangry.com/womenofcolourbodyhair>

PLATERO, Lucas. La 'heterofuturibilidad' del matrimonio homosexual. *Pikara magazine* [en línea]. Noviembre de 2012. Disponible en: <http://www.pikaramagazine.com/2012/11/la-heterofuturibilidad-del-matrimonio-homosexualraquel-lucas-platero-advierte-de-que-el-fallo-del-constitucional-no-termina-con-la-discriminacion-y-que-no-beneficiara-por-igual-a-todas-las-perso/>

PRECIADO, Paul B. ¿La muerte de la Clínica? [Archivo de vídeo]. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=4aRrZZbFmBs>

THE COMBAHEE RIVER COLLECTIVE. <<A Black Feminist Statement>>. *All the Women Are White, All the Men Are Black But Some of Us Are Brave*. The feminist Press, Nueva York 1982.

VASALLO, Brigitte. El poliamor 'is the new black' *Pikara magazine* [en línea]. Octubre de 2014. Disponible en: <http://www.pikaramagazine.com/2014/10/el-poliamor-is-the-new-black/>

VASALLO, Brigitte. El polyamor como apuesta política. *Pikara magazine* [en línea]. Marzo de 2013. Disponible en: <http://www.pikaramagazine.com/2013/03/romper-la-monogamia-como-apuesta-politica/>



# Anexo 1: Las (otras) familias, instrucciones

## Annex 1: Las (otras) familias, instructions

### Las (otras) familias



#### INSTRUCCIONES

Portada e interior de las instrucciones.



### Las (otras) familias

ENTRE 2 Y 8 JUGADORES

- SE REPARTE UNA MANO DE 7 CARTAS. LAS SOBRAINTES SE APILARÁN EN UN MONTÓN EN EL CENTRO DE LA MESA DE JUEGO.
- EL TURNO COMIENZA CON EL JUGADOR SITUADO A LA IZQUIERDA DEL QUE HA REPARTIDO, DEBE PREGUNTAR A QUIEN DESEE POR UNA CARTA CONCRETA PARA COMPLETAR UNA FAMILIA. EL JUGADOR PUEDE DESCONOCER LOS NOMBRES DE LOS DIFERENTES MIEMBROS, POR LO QUE SU REFERENCIA SERÁ EL NÚMERO INDICADO EN LA PARTE SUPERIOR DERECHA, DONDE VEMOS EL NÚMERO DE NUESTRA CARTA Y CUÁNTOS MIEMBROS TIENE LA FAMILIA. EL JUGADOR QUE PREGUNTA DEBE TENER UNA CARTA DE LA MISMA FAMILIA QUE PIDE. ASÍ POR EJEMPLO, SI TENEMOS LA CARTA 2/4 NARANJA, PODEMOS PEDIR LA 3/4 NARANJA.
- SI EL JUGADOR ACIERTA Y EL OTRO TIENE EN SU POSESIÓN DICHA CARTA, ESTE ÚLTIMO DEBERÁ ENTREGARLA Y EL

PRIMER JUGADOR REPITE TURNO Y PUEDE VOLVER A PREGUNTAR POR UNA CARTA A QUIEN DESEE.

- EN CASO DE NO ACERTAR, EL TURNO PROSEGUIRÁ CON NORMALIDAD, EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.
- CUANDO UN JUGADOR LLEVE A PARTIR DE TRES RONDAS SEGUIDAS SIN CONSEGUIR NINGÚN MIEMBRO, PODRÁ OPTAR POR COGER UNA CARTA DEL MAZO CENTRAL EN VEZ DE PREGUNTAR.
- EN EL MOMENTO EN QUE UN JUGADOR REÚNE UNA FAMILIA COMPLETA, DEBE DEJARLA BOCA ABAJO EN LA MESA.
- EL JUEGO ACABA CUANDO UN JUGADOR SE QUEDA SIN CARTAS.
- GANA QUIEN TIENE UNA PUNTUACIÓN MAYOR. SE PUNTÚA DE LA SIGUIENTE MANERA: 1. CADA MIEMBRO REGULAR OTORGA 10 PUNTOS. 2. LOS COMODINES, RECONOCIBLES POR EL COLOR GRIS Y LA ESTRELLA, OTORGAN 20 PUNTOS Y COMPLETAN LA FAMILIA QUE DESEE EL JUGADOR. 3. COMPLETAR UNA FAMILIA OTORGA 50 PUNTOS.



## Anexo 2: ¡Es quien es!, instrucciones

Annex 2: ¡Es quien es!, instructions



### ¡Es quien es! INSTRUCCIONES

2 JUGADORES

- HAY TRES JUEGOS DE VEINTE CARTAS CON LOS REVERSOS GRISES, GRANATES Y VERDES, LOS TRES TIENEN LOS MISMOS PERSONAJES.
- CADA JUGADOR COGE UN JUEGO DE CARTAS, EL VERDE O EL GRANATE, Y LO SITÚA EN SUS CUATRO LISTONES LARGOS, ENCARADOS HACIA UNO MISMO Y DE FORMA QUE EL ADVERSARIO NO VEA LAS CARTAS.
- AMBOS JUGADORES COGEN UNA DE LAS CARTAS DE REVERSO GRIS, ESTE ES EL PERSONAJE QUE DEBE ADIVINAR EL CONTRINCANTE Y SE COLOCA EN EL LISTÓN MÁS CORTO, DELANTE DE TODO. EL CONTRINCANTE NO DEBE VER ESTA CARTA.
- PARA ADIVINAR EL PERSONAJE DEL Oponente SE FORMULA UNA PREGUNTA POR TURNO SOBRE EL ASPECTO FÍSICO DEL PERSONAJE CUYA RESPUESTA SEA DE "SÍ" O "NO".
- AMBOS JUGADORES IRÁN DESCARTANDO CARTAS HASTA DAR CON EL PERSONAJE CORRECTO.
- EL GANADOR ES QUIEN ADIVINA EL PERSONAJE ANTES.

Instrucciones del juego ¡Es quien es!





## Agradecimientos

### Acknowledgments

---

Este proyecto probablemente sería algo completamente distinto a lo que es – o no sería – sin la contribución de muchas de las personas que me rodean, por lo que quiero dar las gracias:

Al grupo de las tutorías, porque he aprendido mucho de este grupo tan dispar y, quieras que no, el roce hace el cariño y nos hemos visto cada lunes. Y en especial a Montse, por su atención y dedicación a todos y cada uno de los cinco proyectos que ha tutorizado.

A los compañeros con los que me he ido cruzando en los talleres y a los maestros de taller, Gerard y David, porque unos y otros han ido colaborando en este proyecto durante estos meses.

A Daniel López, porque en el inicio de este trabajo, puso la idea en palabras con sentido y me animó a realizarlo.

A mi madre, por sus inventos para todo y por apreciar lo que hago. Y por supuesto a mis hermanas, Marina y Alicia, por acompañarme en todo momento y ayudarme tantísimo. Soy muy afortunada de que seáis mi familia, os ha tocado por sangre, pero aunque no fuera así, sin duda os elegiría.

Y, como era de esperar, a Nil, por hacer el trayecto de este proyecto – y el de Bellas Artes – desde el primer día conmigo; y por aconsejarme, por buscar soluciones a todo con paciencia infinita y por soportarme cuando ni yo lo hacía.

Aprovecho este espacio para hacer mención a mis sobrinos, Ovidi y Olívia, que ahora hace seis meses que llegaron al mundo: más pronto que tarde descubriréis que a vuestra tía no le entusiasman los juegos, pero espero con toda mi ilusión compartir estos dos con vosotros.





**CD: PDF**  
CD: PDF

---

